

REFERENCES

- Baker, M. (1992). *In Other Words: A Coursebook on Translation* (Third). Routledge.
- Bassnett, S. (2013). *Translation Studies*. Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9780203488232>
- Bassnett, S., & Lefevere, A. (1992). *Translation, History, and Culture. 1*, xi–175.
- Bell, R. T. (2016). *Translation and Translating* (C. N. Candlin, Ed.). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9781315846705>
- Catford, J. C. (1965). *A Linguistic Theory of Translation*.
- Colina, S. (2015). *Fundamentals of Translation*. Cambridge University Press.
<https://doi.org/10.1017/CBO9781139548854>
- Duan, S., & Li, J. (2024). Functional Equivalence in Science Fiction: Translating Culture-Loaded Words in The Three-Body Problem. *Journal of Global Research in Education and Social Science*, 18(4), 192–202.
<https://doi.org/10.56557/jogress/2024/v18i48996>
- Eskandari, S., Behnam, B., Ramazani, A., & Monsefi, R. (2023). Applying Newmark's Strategies in the English Translation of Parvin E'tesami's Poetry with a Cultural Perspective. In *Journal of Language and Translation* (Vol. 13, Issue 3).
- Feng, M. (2024). An Analysis of the Use of Functional Equivalence Theory in Novel Translation—Taking Everything I Never Told You as an Example. *Lecture Notes on Language and Literature*, 7(4).
<https://doi.org/10.23977/langl.2024.070414>
- Frost, R. (1995). *Collected Poems, Prose, & Plays* (M. Richardson & R. Poirier, Eds.). Library of America.
- Fuller, F. (1984). *The Translator's Handbook: (with Special Reference to Conference Translation from French and Spanish)*.
- Jakobson, R. (1959). *On Linguistic Aspects of Translation*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Laimena, M., & Que, S. R. (2022). *MATAI: International Journal of Language Education website An Analysis of Figurative Language in Poems by Laksmi Pamuntjak*. 16(3), 45–56.
- Li, S. (2017). Business English Translation Study under Perspective of Functional Equivalence. *Proceedings of the 2017 International Conference on Humanities Science, Management and Education Technology (HSMET 2017)*. <https://doi.org/10.2991/hsmet-17.2017.53>

- Ma, Y.-T. (2014). *Functional Equivalence Applied in the Translation of Poems*.
- Newmark, Peter. (1988). *A textbook of translation*.
- Nida, E. A. (1964). *Toward a Science of Translating : with special reference to principles and procedures involved in Bible translating*.
- Nida, E. A., & Taber, C. R. (1982). *The theory and practice of translation*.
- Pan, X. (2022). *Functional Equivalence in the Process of English Translation Chinese Idioms from a Social Semiotic Translation Approach*.
- Panou, D. (2013). Equivalence in Translation Theories: A Critical Evaluation. *Theory and Practice in Language Studies*, 3(1).
<https://doi.org/10.4304/tpls.3.1.1-6>
- Perrine, L. (1977). *Sound and Sense: An Introduction to Poetry*.
- Puspani, I. A. M., & Indrawati, N. L. K. M. (2018). Translation Procedures in Translating English Poem into Indonesian. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, 7(6), 12.
<https://doi.org/10.7575/aiac.ijalel.v.7n.6p.12>
- Pym, A. (2023). *Exploring Translation Theories* (3rd Edition). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9781003383130>
- Sandy, J. K., Natsir, M., & Asanti, C. (2021). *AN ANALYSIS OF FIGURATIVE LANGUAGE IN SELECTED HARDY'S POEMS* (Vol. 5).
- Shah, S. A., & Pokhriyal, C. (2024). CULTURAL AND STYLISTIC ISSUES IN TRANSLATION: A COMPARATIVE STUDY OF FAIZ AHMAD FAIZ'S GHAZAL DIL MEIN AB YUN TERE BHOOLE HUWE GHAM AATE HAIN BY AGHA SHAHID ALI AND SHIV K. KUMAR. *JOURNAL OF ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE*, 11(04), 71–78.
<https://doi.org/10.54513/JOELL.2024.11409>
- Shepherd, R. (2008). *Orpheus in the Bronx*. University of Michigan Press.
<https://doi.org/10.3998/mpub.297174>
- Vinay, J.-P., & Darbelnet, J. (1995). *Comparative Stylistics of French and English* (Vol. 11). John Benjamins Publishing Company.
<https://doi.org/10.1075/btl.11>
- Wang, Y. (2024). A Study of the English Translation of Chinese Buzzwords from the Perspective of Functional Equivalence Theory. *International Journal of Languages, Literature and Linguistics*, 10(3), 283–286.
<https://doi.org/10.18178/ijlll.2024.10.3.527>

Yushan, Z., Yuehan, Z., & Yan, L. (2016). C-E Translation of Buzzwords From the Perspective of Eco-Translatology. *Canadian Social Science*, 12(3), 5–9. <https://doi.org/10.3968/8253>

Zhou, R. (2022). A Study on Functional Equivalence in Translation of Lyric Prose — A Case of Autumn in Peiping by Zhang Peiji. *Theory and Practice in Language Studies*, 12(2). <https://doi.org/10.17507/tpls.1202.17>

